

2021年7月27日、エフゲニー・キーシンを育て見守り続けた名教師アンナ・パヴロヴナ・カントール女史が逝去されました。今回の日本公演は唯一無二の存在であったカントール先生に捧げられています。



My old teacher Anna Pavlovna Kantor just left this world on July 27... she was 98 years old...

Soon after I began my studies with her, Anna Pavlovna became for me much more than just a teacher: during all these years she has been a real friend, like a family member. She became very close to our whole family, and 30 years ago she moved to live with us.

She was my only piano teacher, and everything I am able to do on the piano I owe to her. She was a truly remarkable woman, a person of rare integrity and purity.

Blessed be her memory always...

Evgeny Kissin

私の恩師、アンナ・パヴロヴナ・カントールが7月27日にこの世を去りました。98歳でした。

一緒に勉強を始めてすぐに、アンナ・パヴロヴナは私にとって教師以上の存在になりました。彼女は私の真の友人となり、家族の一員となりました。彼女は私たち家族と極めて親しい間柄になり、30年前に私たちは一緒に生活をするようになったのです。

彼女は私の唯一のピアノの師であり、私がピアノでできることはすべて彼女からの恩恵なのです。

彼女は本当に素晴らしい女性であり、類いまれな高潔さと純粋さを持った人でした。

彼女の思い出にいつまでも祝福がありますように。

エフゲニー・キーシン

